

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0007746

№ E-ES.MT02.B.00676*

Срок действия с 01 февраля 2013 по 23 августа 2013

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
 "САТР-ФОНД" Межотраслевого Фонда "Сертификация автотранспорта САТР" (ОС "САТР-ФОНД")
 125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530
 № РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.
 тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	SEAT
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Ibiza, Ibiza ST
ТИП	6J
МОДИФИКАЦИИ	-
КАТЕГОРИЯ	M1
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4 (с дв. <u>BXW, BZG, CGPA, CGGB, CBZB, CAVE, CAVF, BTS</u>) 5 (с дв. <u>CTHF, CTHE</u>)
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1481 / 8703 22 (с дв. <u>BXW, BZG, CGPA, CGGB, CBZB, CAVE, CAVF, CTHF, CTHE</u>), 8702 23 (с дв. <u>BTS</u>)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	SEAT, S.A., Autovia A-2 Km. 585, E-08760 Martorell тел. +34 93 708 7958, факс +34 93 773 1647
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75
СБОРОЧНЫЙ ЗАВОД И ЕГО АДРЕС	SEAT, S.A., Autovia A-2 Km. 585, E-08760 Martorell тел. +34 93 708 7958, факс +34 93 773 1647
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	-

* является распространением "Одобрения типа транспортного средства" № РОСС ES.MT02.E06402P1, выданного со сроком действия до 23.08.2013 г.

Одобрение типа транспортного средства №

Стр.

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на двух страницах

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Отсутствует

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО

Внесена запись в реестр за № E-ES.MT02.B.00676 от 01 февраля 2018

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа
исполнительной власти, выполняющего функции
компетентного административного органа
Российской Федерации в соответствии
с Женевским Соглашением 1958 года



подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

для автомобилей с коммерческим наименованием:	Ibiza	Ibiza ST
Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние	
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная	
Расположение двигателя	переднее поперечное	
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий	
	хэтчбек / 3 или 5	хэтчбек / 5 универсал / 5
Количество мест для сидения	5 (первый ряд – 2, второй ряд – 3)	
Габаритные размеры, мм	4043...4061	
	1693	
	1428...1445	1445
База, мм	2469	
Колея передних / задних колес, мм	1449...1465 / 1441...1457	

тип двигателя	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)		Максимальная масса прицепа, кг*	
			на переднюю ось	на заднюю ось	прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
Ibiza						
CAVF	1191...1317	1705	885...930	755...820	620	1200
BZG	1049...1074	1475...1500	805...810	760...780	520...540	800
BXW	1075...1100	1501...1526	855...860	760...780	530...550	1000
BTS	1090...1145	1516...1571	855...880	760...780	540...570	1000
CTHF	1193...1317	1680	930	800	620	1200
CTHE	1196...1322	1670	930	800	буксировка прицепа не предусмотрена	
CAVE	1196...1322	1685	865...930	755...820		
Ibiza ST						
CBZB	1088...1223	1526...1605	780...890	730...820	570...580	1200
CGGB	1074...1187	1526...1570	765...860	725...820	560	1000
CGPA	1055...1166	1475...1565	745...830	735...820	550	800
CTHF	1216...1344	1710	950	820	640	1200

* при условии оборудования транспортного средства сцепным устройством в соответствии с требованиями Правил ЕЭК ООН № 55-01, включая дополнение 1

Двигатель (марка, тип)	VOLKSWAGEN			
	BZG	BXW	BTS	CGPA
	четырёхтактный, с искровым зажиганием			
– обозначение на блоке двигателя	BZG	BXW	BTS	CGP
– количество и расположение цилиндров	3, рядное	4, рядное	4, рядное	3, рядное
– рабочий объем, см ³	1198	1390	1598	1198
– степень сжатия	10.5	10.5	10.5	10.5
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	51 (5400)	63 (5000)	77 (5600)	51 (5400)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	112 (3000)	132 (3800)	153 (3800)	112 (3000)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95			
Система питания	впрыск топлива с электронным управлением			
Система впрыска (марка, тип)	Simos, Simos 9	Magneti Marelli, 4HV	Bosch, Motronic	Simos, Simos 9
Блок управления (маркировка)	VW,03E906023??	VW,03C906024??	VW,03C906057??	VW,03E906023??
Воздушный фильтр (марка, тип)	VW, 6Q0 183	VW, 036 183 D/F	VW, 036 183 D/F	VW, 6Q0 183
	с бумажным элементом			
Система зажигания (тип)	микропроцессорная			
Катушки зажигания (маркировка)	VW, S3 или аналогичные, одобренные VW			
Свечи (маркировка)	VW, R0	VW, R1	VW, R0	VW, R0
	или аналогичные, одобренные VW			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	основной и дополнительный глушители; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализаторы (маркировка)				
– 1 ступень	03D 178 B?	036 166 A?	036 166 A?	03D 178 B?
– 2 ступень	-	6Q0 178 G?	6Q0 178 G?	-
Глушители (маркировка)				
– 1 ступень	6Q0 120 T	6Q0 120 A/B 6R0 120 A	6Q0 120 B	6Q0 120 T
– 2 ступень	6Q0 118 F	6Q0 118 A/M, 6R0 118 A	6Q0 118 B	6Q0 118 F



Двигатель (марка, тип)	VOLKSWAGEN			
	CGGB	CAVE	CAVF	CBZB
	четырёхтактный, с искровым зажиганием			
– обозначение на блоке двигателя	CGG	CAV	CAV	CBZ
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	4, рядное	4, рядное	4, рядное
– рабочий объем, см ³	1390	1390	1390	1197
– степень сжатия	10.5	10.0	10.0	10.0
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	63 (5000)	132 (6200)	110 (5800)	77 (5000)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	132 (3800)	250 (2000...4500)	220 (1250...4500)	176 (1550...4100)
Топливо	бензин с октановым числом не менее 95			
Система питания	впрыск топлива с электронным управлением			
Система впрыска (марка, тип)	VW или аналогичные, одобренные VW,			
Блок управления (маркировка)	4 HV 03C 906 024 ??	MED 17 03C 906 027 ??	SIMOS 10 03F 906 070 ??	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	—	Eaton, 03C 276 / 03C 145 601 E; KKK, KK3, BWTS, 3K-Warner, K032074DAB42-XXX	IHl, 03F 145 701 ??	
Воздушный фильтр (марка, тип)	с бумажным элементом, VW или аналогичные, одобренные VW			
	036 183 D / F	6R0 129 607 D	6R0 183	
Система зажигания (тип)	микропроцессорная			
Катушки зажигания (маркировка)	VW, S3 или аналогичные, одобренные VW			
Свечи (маркировка)	VW, R1, или аналогичные, одобренные VW			
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	основной и дополнительный глушители; система нейтрализации отработавших газов			
Нейтрализаторы (маркировка)	6R0 178 G?	1K0 178 N?	1K0 178 Q?	
Глушители (маркировка)				
– 1 ступень	6R0 120 A	6R0 120	6R0 120 B	
– 2 ступень	6R0 118 A	6R0 118	6R0 118 A	



Двигатель (марка, тип)	VOLKSWAGEN	
	CTHF	CTHE
	четырёхтактный, с искровым зажиганием	
– обозначение на блоке двигателя	CTH	CTH
– количество и расположение цилиндров	4, рядное	4, рядное
– рабочий объем, см ³	1390	1390
– степень сжатия	10.0	10.0
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	110 (5800)	132 (6200)
Максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	220 (1250...4500)	250 (2000...4500)
Топливо	бензин с октановым числом не менее	
	95	98
Система питания	впрыск топлива с электронным управлением	
Система впрыска (марка, тип)	VW или аналогичные, одобренные VW, MED 17	
Блок управления (маркировка)	03C 906 027 ??	
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Eaton, 03C 276 / 03C 128 063 A KKK, KK3, BWTS, 3K-Warner, K032074DAB42-XXX	
Воздушный фильтр (марка, тип)	с бумажным элементом, VW или аналогичные, одобренные VW, 6R0 183	
Система зажигания (тип)	микропроцессорная	
Катушки зажигания (маркировка)	VW, S3 или другие производители, одобренные VW	
Свечи (маркировка)	VW, R1 или другие производители, одобренные VW	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	основной и дополнительный глушители; система нейтрализации отработавших газов	
Нейтрализаторы (маркировка)	VW, 1K0 178 N?	
Глушители (маркировка)		
– 1 ступень	6R0 118 C / 6R0 118 C?	
– 2 ступень	6R0 120	



для транспортных средств с двигателем:	BZG, CGPA	BXW, CGGB	BTS	CGPA	CBZB
Трансмиссия (тип)	механическая				
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое				
Коробка передач (марка, тип)	FM52T090	FM52T088	FM52T087	FM52T111	FM52T106
	с ручным управлением				
	вперед - 5, назад - 1				
- число передач					
- передаточные числа					
I -	3.769	3.769	3.769	3.769	3.769
II -	2.095	2.095	2.095	2.095	1.955
III -	1.387	1.387	1.387	1.281	1.281
IV -	1.026	1.026	1.026	0.927	0.927
V -	0.851	0.813	0.813	0.740	0.740
VI -	3.182	3.182	3.182	3.182	3.182
Главная передача (марка, тип)	цилиндрическая, косозубая				
- передаточное число	4.188	3.882	3.933	4.188	3.625

для транспортных средств с двигателем:	CBZB	CAVE, CAVF, CTHF, CTHE	BTS
Трансмиссия (тип)	механическая		
Сцепление (марка, тип)	двойное, многодисковое, работающее в масле		
Коробка передач (марка, тип)	FD7AM017	FD7AM015	FD7AM012
	автоматическая, с возможностью ручного управления		
	вперед - 7, назад - 1		
- число передач			
- передаточные числа			
I -	3.765	3.500	3.765
II -	2.367	2.273	2.367
III -	1.575	1.531	1.575
IV -	1.151	1.122	1.151
V -	1.188	1.176	1.188
VI -	0.981	0.951	0.981
VII -	0.810	0.795	0.810
3.X. -	4.281	4.170	4.281
Главная передача (марка, тип)	цилиндрическая, косозубая		
- передаточное число	4.105/3.120/3.900*	4.438/3.227/4.176*	4.389/3.292/4.158*

* - при включении I - IV передач / V - VII передач / передачи заднего хода

Подвеска

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

полузависимая, пружинная, рычажная, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

к Одобрению типа транспортного средства № E-ES.MT02.B.00676

Рулевое управление (описание) VW/Audi AG, с электрическим усилителем
 – рулевой механизм (тип, маркировка) "шестерня - рейка", 6R1 423 055 D? / K?

Тормозные системы

Рабочая (описание) гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с АБС, тормозные механизмы передних колес – дисковые, задних – барабанные

Запасная (описание) каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание) электромеханический привод тормозных механизмов задних колес

– усилитель (маркировка) 6R1 614 106 E/D

– тормозные цилиндры (маркировка) 1K0615123D/1K0615124D, 1K0615123E/1K0615124E
 6J0615105/6J0615106 (передние);
 6R0615423/6R0615424, 6R0615423A/6R0615424A (задние)

Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	185/60 R15	88/84	R/S/T/V/U	285
	215/40 R17	87	R/S/T/V/U	289
	215/45 R16	86	R/S/T/V/U	285
	175/70 R14	84	R/S/T/U	282
	175/65 R15	84	U	287

Оборудование транспортного средства климат-контроль или кондиционер, подушки безопасности, преднатяжители ремней безопасности, бортовой компьютер, аудиосистема, круиз контроль, Bluetooth интерфейс, входы USB, AUX, подрулевое управление мультимедийной системой, подогрев сидений, легкосплавные колеса, задние огни со светодиодными секциями, блок электроприводом

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:
На табличке изготовителя или рядом с ней.
Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:
В моторном отсеке, в зоне крепления левой стойки передней подвески.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. В моторном отсеке, в зоне расположения правой петли капота.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
V	S	S	Z	Z	Z	6	J	Z	?	R	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
VSS – SEAT, S.A., Spain.
- поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера **VSS**
- поз. 7 - 8: Обозначение типа транспортного средства **6J**
- поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера **Z**
- поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения № 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств **E22**
- поз. 11: Код сборочного завода: **R** – SEAT, S.A., Martorell, Spain
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

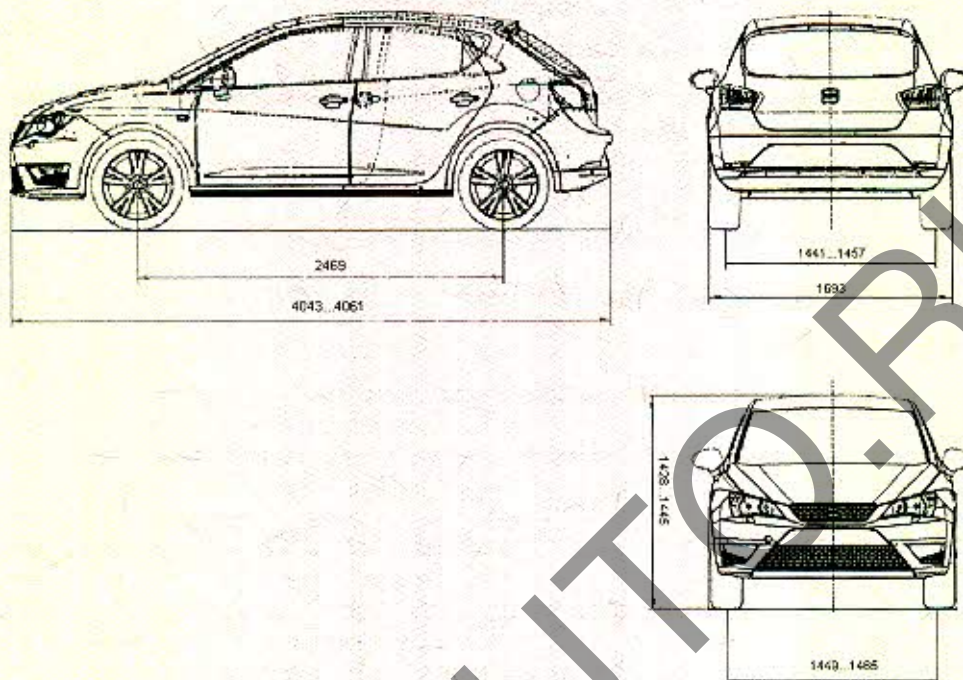
Руководитель органа по сертификации

подпись

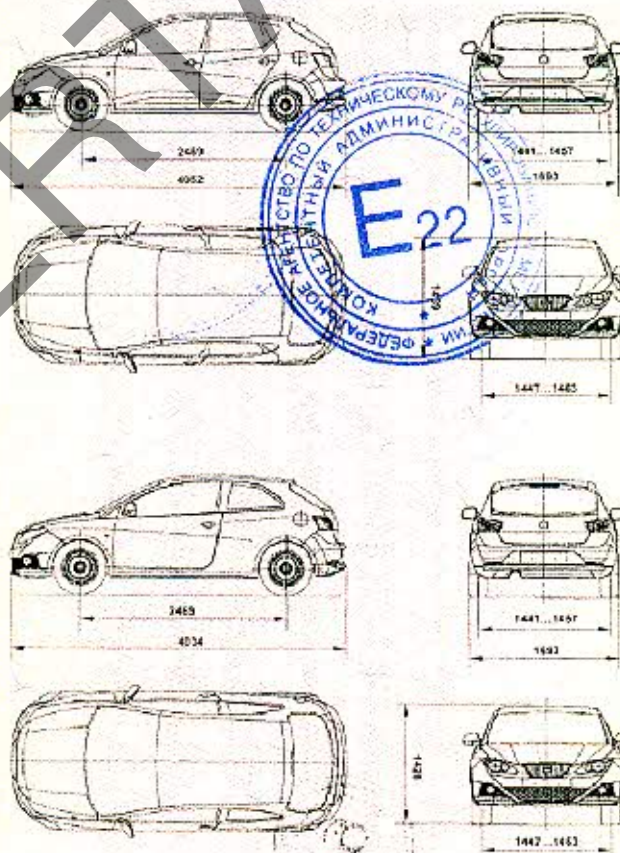
Б.В. Кисуленко
инициалы, фамилия



**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
SEAT 6J (Ibiza)**



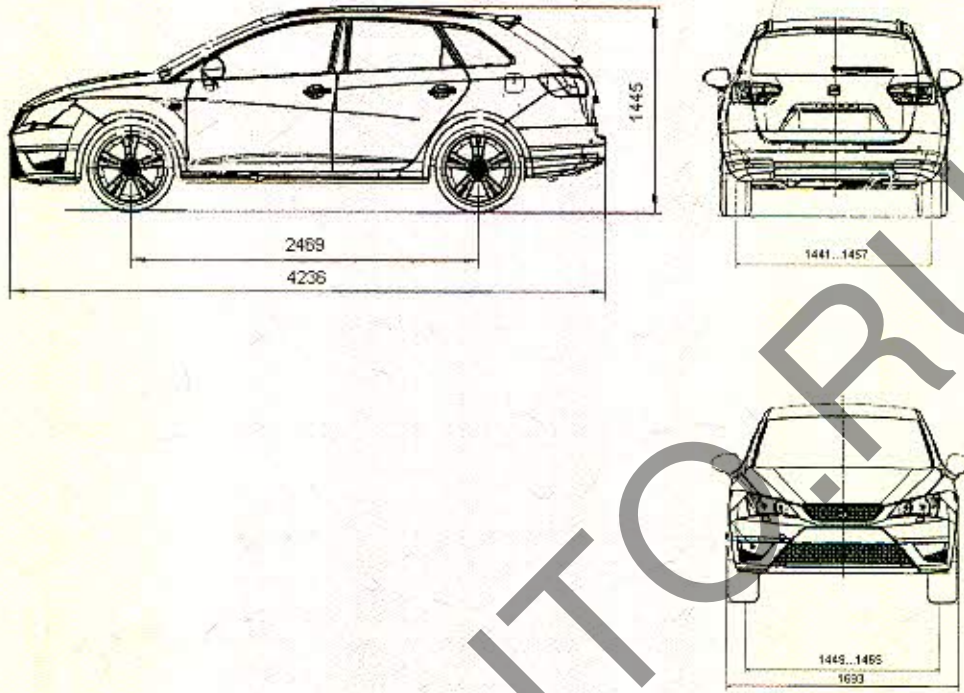
Возможные варианты исполнения



SEAT AUTO

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И СЕРТИФИКАЦИИ
ИМ. ФЕДЕРАЛЬНОГО АГЕНТСТВА ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И СЕРТИФИКАЦИИ
КОМПЕТЕНТНЫЙ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ ЦЕНТР
E22

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
SEAT 6J (Ibiza ST)**



Возможный вариант исполнения

